

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

La muette de Portici

Auber, Daniel-François-Esprit

Paris, [ca. 1825]

Akt II

[urn:nbn:de:bsz:31-230135](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-230135)

ACTE II.

107

N° 6.

CHŒUR
des Pêcheurs.

Andante con molto ♩ = 100.

PIANO.

All' vivace ♩ = 158

The musical score is written in common time (C) and consists of six systems, each with a treble and bass staff. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The first system includes a *dol.* (dolce) marking. The second system continues with a piano accompaniment. The third system features a piano (*p*) dynamic marking. The fourth system includes a *cres.* (crescendo) marking and a *rF* (ritardando forte) marking. The fifth system also includes a *rF* marking. The sixth system concludes with a final cadence in the bass staff.

1^{er} Dessus. *p*
 A - mis a - mis le so - leil va pa - raî - tre li - - vrons nous —

2^d Dessus.
 A - mis a - mis le so - leil va pa - raî - tre li - - vrons nous —

1^{er} Tenor. *p*
 A - mis a - mis le so - leil va pa - raî - tre li - - vrons nous —

2^d Tenor. *p*
 A - mis a - mis le so - leil va pa - raî - tre li - - vrons nous —

Basse. *p*
 A - mis a - mis le so - leil va pa - raî - tre li - - vrons nous —

D.
 à des soins nouveaux Em - ployons bien le jour qui va re - naî - tre Et par les

D.
 à des soins nouveaux Em - ployons bien le jour qui va re - naî - tre Et par les

T.
 à des soins nouveaux Em - ployons bien le jour qui va re - naî - tre Et par les

T.
 à des soins nouveaux Em - ployons bien le jour qui va re - naî - tre Et par les

B.
 à des soins nouveaux Em - ployons bien le jour qui va re - naî - tre Et par les

D. *cres.*
jeux et par les jeux é-gay-ons nos travaux employons bien employons le jour qui va re -

D. *cres.*
jeux et par les jeux é-gay-ons nos travaux employons bien employons le jour qui va re -

T. *cres.*
jeux et par les jeux é-gay-ons nos travaux employons bien employons le jour qui va re -

T. *cres.*
jeux et par les jeux é-gay-ons nos travaux employons bien employons le jour qui va re -

B. *cres.*
jeux et par les jeux é-gay-ons nos travaux employons bien employons le jour qui va re -

D. *cres.*
- naï - tre et par les jeux é-gay-ons é - gay-ons nos tra - vaux — employons bien

D. *cres.*
- naï - tre et par les jeux é-gay-ons é - gay-ons nos tra - vaux — employons bien

T. *cres.*
- naï - tre et par les jeux é-gay-ons é - gay-ons nos tra - vaux — employons bien

T. *cres.*
- naï - tre et par les jeux é-gay-ons é - gay-ons nos tra - vaux — employons bien

B. *cres.*
- naï - tre et par les jeux é-gay-ons é - gay-ons nos tra - vaux — employons bien

D. employons le jour qui va re - naî - tre et par des jeux é - gayons é - gayons nos tra -

D. employons le jour qui va re - naî - tre et par des jeux é - gayons é - gayons nos tra -

T. employons le jour qui va re - naî - tre et par des jeux é - gayons é - gayons nos tra -

T. employons le jour qui va re - naî - tre et par des jeux é - gayons é - gayons nos tra -

B. employons le jour qui va re - naî - tre et par des jeux é - gayons é - gayons nos tra -

D. - vaux — amis a - mis le soleil va pa - raî - tre li - - vrons nous —

D. - vaux — amis a - mis le soleil va pa - raî - tre li - - vrons nous —

T. - vaux — amis a - mis le soleil va pa - raî - tre li - - vrons nous —

T. - vaux — amis a - mis le soleil va pa - raî - tre li - - vrons nous —

B. - vaux — amis a - mis le soleil va pa - raî - tre li - - vrons nous —

D. à des soins nouveaux em - ployons bien le jour qui va re - naî - tre et par les

D. à des soins nouveaux em - ployons bien le jour qui va re - naî - tre et par les

T. à des soins nouveaux em - ployons bien le jour qui va re - naî - tre et par les

T. à des soins nouveaux em - ployons bien le jour qui va re - naî - tre et par les

B. à des soins nouveaux em - ployons bien le jour qui va re - naî - tre et par les

D. jeux é - gayons nos tra - vaux li - - - - - vrons

D. jeux é - gayons nos tra - vaux li - - - - - vrons

T. jeux é - gayons nos tra - vaux li - - - - - vrons

T. jeux é - gayons nos tra - vaux li - - - - - vrons

B. jeux é - gayons nos tra - vaux li - - - - - vrons

FF

D. nous à des soins nou - - veaux

D. nous à des soins nou - - veaux

T. nous à des soins nou - - veaux

T. nous à des soins nou - - veaux

B. nous à des soins nou - - veaux

D. par les jeux é - gay - ons nos tra -

D. par les jeux é - gay - ons nos tra -

T. par les jeux é - gay - ons nos tra -

T. par les jeux é - gay - ons nos tra -

B. par les jeux é - gay - ons nos tra -

D. *- veaux le so. leil va pa - raître em - ployons bien le jour em - ployons bien le*
 D. *- veaux le so. leil va pa - raître em - ployons bien le jour em - ployons bien le*
 T. *- veaux le so. leil va pa - raître em - ployons bien le jour em - ployons bien le*
 T. *- veaux le so. leil va pa - raître em - ployons bien le jour em - ployons bien le*
 B. *- veaux le so. leil va pa - raître em - ployons bien le jour em - ployons bien le*

F P F P F P

D. *jour le jour qui va re - naître le so. leil va pa - raître em - ployons bien le*
 D. *jour le jour qui va re - naître le so. leil va pa - raître em - ployons bien le*
 T. *jour le jour qui va re - naître le so. leil va pa - raître em - ployons bien le*
 T. *jour le jour qui va re - naître le so. leil va pa - raître em - ployons bien le*
 B. *jour le jour qui va re - naître le so. leil va pa - raître em - ployons bien le*

F P F P

D. jour em - ployons bien le jour le jour qui va re - naître em - ployons bien le

D. jour em - ployons bien le jour le jour qui va re - naître em - ployons bien le

T. jour em - ployons bien le jour le jour qui va re - naître em - ployons bien le

T. jour em - ployons bien le jour le jour qui va re - naître em - ployons bien le

B. jour em - ployons bien le jour le jour qui va re - naître em - ployons bien le

D. jour le jour qui va re - naître et par les jeux é - gay - ons nos tra -

D. jour le jour qui va re - naître et par les jeux é - gay - ons nos tra -

T. jour le jour qui va re - naître et par les jeux é - gay - ons nos tra -

T. jour le jour qui va re - naître et par les jeux é - gay - ons nos tra -

B. jour le jour qui va re - naître et par les jeux é - gay - ons nos tra -

D. - vaux — et par les jeux é - gay - ons nos tra - vaux et par les

D. - vaux — et par les jeux é - gay - ons nos tra - vaux et par les

T. - vaux — et par les jeux é - gay - ons nos tra - vaux et par les

f. - vaux et par les jeux é - gay - ons nos tra - vaux et par les

B. - vaux et par les jeux é - gay - ons nos tra - vaux et par les

D. jeux é - gay - ons nos tra - vaux et par les jeux é - gay - ons nos tra -

D. jeux é - gay - ons nos tra - vaux et par les jeux é - gay - ons nos tra -

T. jeux é - gay - ons nos tra - vaux et par les jeux é - gay - ons nos tra -

T. jeux é - gay - ons nos tra - vaux et par les jeux é - gay - ons nos tra -

B. jeux é - gay - ons nos tra - vaux et par les jeux é - gay - ons nos tra -

D. - vauux

D. - vauux

T. - vauux

T. - vauux

B. - vauux

D. A - mis a - mis le soleil va pa - rai - tre

D. A - mis a - mis le soleil va pa - rai - tre

T. A - mis a - mis le soleil va pa - rai - tre

T. A - mis a - mis le soleil va pa - rai - tre

B. A - mis a - mis le soleil va pa - rai - tre

D. li - vrons nous à des soins nouveaux em - ployons bien le jour qui va re -

D. li - vrons nous à des soins nouveaux em - ployons bien le jour qui va re -

T. li - vrons nous à des soins nouveaux em - ployons bien le jour qui va re -

T. li - vrons nous à des soins nouveaux em - ployons bien le jour qui va re -

B. li - vrons nous à des soins nouveaux em - ployons bien le jour qui va re -

D. - naî - tre et par les jeux é - gay_ons nos tra - vaux

D. - naî - tre et par les jeux é - gay_ons nos tra - vaux

T. - naî - tre et par les jeux é - gay_ons nos tra - vaux

T. - naî - tre et par les jeux é - gay_ons nos tra - vaux

B. - naî - tre et par les jeux é - gay_ons nos tra - vaux

D. li - - - - vrons nous à des soins - - - - nou - -

D. li - - - - vrons nous à des soins - - - - nou - -

T. li - - - - vrons nous à des soins - - - - nou - -

T. li - - - - vrons nous à des soins - - - - nou - -

B. li - - - - vrons nous à des soins - - - - nou - -

D. - veaux le so_ leil va pa - raître em - ployons bien le jour em - ployons bien le

D. - veaux le so_ leil va pa - raître em - ployons bien le jour em - ployons bien le

T. - veaux le so_ leil va pa - raître em - ployons bien le jour em - ployons bien le

T. - veaux le so_ leil va pa - raître em - ployons bien le jour em - ployons bien le

B. - veaux le so_ leil va pa - raître em - ployons bien le jour em - ployons bien le

8^{va}

D. jour le jour qui va re - naî - - - tre et par les jeux é - gay - ons nos tra -

D. jour le jour qui va re - naî - - - tre et par les jeux é - gay - ons nos tra -

T. jour le jour qui va re - naî - - - tre et par les jeux é - gay - ons nos tra -

T. jour le jour qui va re - naî - - - tre et par les jeux é - gay - ons nos tra -

B. jour le jour qui va re - naî - - - tre et par les jeux é - gay - ons nos tra -
loco.

D. - vauX li - - - vrons nous à des

D. - vauX li - - - vrons nous à des

T. - vauX li - - - vrons nous à des

T. - vauX li - - - vrons nous à des

B. - vauX li - - - vrons nous à des

D. soins nou - veaux le soleil va pa - raître em - ployons bien le jour em -

D. soins nou - veaux le soleil va pa - raître em - ployons bien le jour em -

T. soins nou - veaux le soleil va pa - raître em - ployons bien le jour em -

T. soins nou - veaux le soleil va pa - raître em - ployons bien le jour em -

B. soins nou - veaux le soleil va pa - raître em - ployons bien le jour em -

D. - ployons bien le jour le jour qui va re - naî - - - tre et par les jeux é - gay -

D. - ployons bien le jour le jour qui va re - naî - - - tre et par les jeux é - gay -

T. - ployons bien le jour le jour qui va re - naî - - - tre et par les jeux é - gay -

T. - ployons bien le jour le jour qui va re - naî - - - tre et par les jeux é - gay -

B. - ployons bien le jour le jour qui va re - naî - - - tre et par les jeux é - gay -

D. - ons nos tra_vaux et par les jeux par les jeux é - gayons — nos tra_vaux et par les jeux par les jeux

D. - ons nos tra_vaux et par les jeux par les jeux é - gayons — nos tra_vaux et par les jeux par les jeux

T. - ons nos tra_vaux et par les jeux par les jeux é - gayons — nos tra_vaux et par les jeux par les jeux

T. - ons nos tra_vaux et par les jeux par les jeux é - gayons — nos tra_vaux et par les jeux par les jeux

B. - ons nos tra_vaux et par les jeux par les jeux é - gayons — nos tra_vaux et par les jeux par les jeux

loco.

D. é - gayons — nos tra_vaux é - gay - - ons nos tra_vaux é - gay - - ons nos tra_vaux et par les

D. é - gayons — nos tra_vaux é - gay - - ons nos tra_vaux é - gay - - ons nos tra_vaux et par les


T. é - gayons — nos tra_vaux é - gay - - ons nos tra_vaux é - gay - - ons nos tra_vaux et par les

T. é - gayons — nos tra_vaux é - gay - - ons nos tra_vaux é - gay - - ons nos tra_vaux et par les


B. é - gayons — nos tra_vaux é - gay - - ons nos tra_vaux é - gay - - ons nos tra_vaux et par les

D. jeux et par les jeux é - gay - ons nos tra_vaux.
D. jeux et par les jeux é - gay - ons nos tra_vaux.
T. jeux et par les jeux é - gay - ons nos tra_vaux.
T. jeux et par les jeux é - gay - ons nos tra_vaux.
B. jeux et par les jeux é - gay - ons nos tra_vaux.

D. *p* Ma - sa - niel - - lo pa - rait quel sombre en - - nui l'ac -
 D. Ma - sa - niel - - lo pa - rait quel sombre en - - nui l'ac -
 T. *p* Ma - sa - niel - - lo pa - rait quel sombre en - - nui l'ac -
 T. *p* Ma - sa - niel - - lo pa - rait quel sombre en - - nui l'ac -
 B. *p* Ma - sa - niel - - lo pa - rait quel sombre en - - nui l'ac -



D. ca - - - ble qui l'af - flige a - mis?
 D. ca - - - ble qui l'af - flige a - mis?
 T. ca - - - ble qui l'af - flige a - mis?
 T. ca - - - ble qui l'af - flige a - mis?
 B. ca - - - ble qui l'af - flige a - mis?



Récit. MASANIELLO.

BORELLA.

No - - tre sort mi sé - ra - - - ble sa - lut à notre chef

(à part.)

- lut chers compagnons Pietro ne revient pas

Viens animer nos jeux par tes chan - sons Plus de sombre nu -

MASANIELLO.

Eh

- a - ge tes re - frains nous donnent du cœur et tu le sais il nous faut du cou - ra - ge

bien répétez donc le refrain du pécheur et comprenez bien son lan - ga - ge

BARCAROLE.

Allegretto ♩ = 92

PIANO.

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The treble staff begins with a forte (F) dynamic and contains a series of chords and eighth-note patterns. The bass staff provides a steady accompaniment with eighth-note chords. The tempo is marked 'Allegretto' with a quarter note equal to 92 beats per minute.

MASANIELLO.

Amis la ma-ti-née est bel-le sur le ri-va-

The second system features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'Amis la ma-ti-née est bel-le sur le ri-va-'. The piano accompaniment includes dynamic markings of *fz* and *p*.

ge as-semblez vous, mon-tez gai-ment vo-tre na-cel-le

The third system continues the vocal line with the lyrics 'ge as-semblez vous, mon-tez gai-ment vo-tre na-cel-le'. The piano accompaniment continues with dynamic markings of *fz* and *p*. The page number 128 is visible at the bottom of this system.

Ma et des vents bravez le courroux conduis ta barque a . vec prudence pé . cheur — parle

Ma bas jet - te tes fi - lets en silence pé - cheur — parle bas le roi des

Ma mers ne t'échap - pe - ra pas le roi des mers ne t'échap - pe - ra

Ma pas le roi des mers ne t'échap - pe - ra pas le roi des

Ma (à voix basse) mers ne t'échap - pe - ra pas pé - cheur — parle bas pé - cheur — parle

Bo BORELLA. Pé - cheur — parle bas pé - cheur — parle

Ma.
bas

Bo.
bas

Des-sus. *p*
Conduis ta barque a - vec prudence pé - cheur - parle bas jet - te tes fi - lets

1^{er} Tenor. *p*
Conduis ta barque a - vec prudence pé - cheur - parle bas jet - te tes fi - lets

2^e Tenor. *p*
Conduis ta barque a - vec prudence pé - cheur - parle bas jet - te tes fi - lets

Basse. *p*
Conduis ta barque a - vec prudence pé - cheur - parle bas jet - te tes fi - lets

en si - lence pé - cheur - parle bas le roi des mers ne t'é - chappe - ra

en si - lence pé - cheur - parle bas

en si - lence pé - cheur - parle bas le roi des mers ne t'é - chappe - ra

en si - lence pé - cheur - parle bas le roi des mers ne t'é - chappe - ra

328

pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas le roi des
 pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas le roi des
 pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas le roi des
 pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas le roi des

The first system of music consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The lyrics are: "pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas le roi des". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. Dynamic markings include *mezzo F* and *Fz*.

mers ne t'échappe - ra pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas
 mers ne t'échappe - ra pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas
 mers ne t'échappe - ra pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas
 mers ne t'échappe - ra pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas

The second system of music continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "mers ne t'échappe - ra pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamic markings include *F* and *P*.

MASANIELLO.

L'heu - re vien - dra sachons l'at - ten - dre plus tard nous saurons

Ma. la saisir le cou - ra - - - ge fait en - tre - pren - dre

Ma. mais l'a - dres - - - se fait ré - us - sir con - duit ta barque a -

Ma *vec* prudence pé.cheur — parle bas jet - te tes fi - lets en si.lence pé.cheur — parle

Ma bas le roi des mers ne t'échappe - ra pas le roi des

Ma mers ne t'échappe - ra pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas le

Ma (à voix basse.) roi des mers ne t'échap.pe - ra pas pé.cheur — parle bas pé.cheur — parle

Bo BORELLA. Pé.cheur — parle bas pé.cheur — parle

Mi
bas

Bo
bas

P *pp* *P*

Con.duis ta barque a - vec prudence pé - cheur - parle bas jet - te tes fi - lets

P *pp* *P*

Con.duis ta barque a - vec prudence pé - cheur - parle bas jet - te tes fi - lets

P *pp* *P*

Con.duis ta barque a - vec prudence pé - cheur - parle bas jet - te tes fi - lets

P *pp* *P*

Con.duis ta barque a - vec prudence pé - cheur - parle bas jet - te tes fi - lets

en si.lence pé - cheur - parle bas - le roi des mers ne t'é.chap.pe - ra

en si.lence pé - cheur - parle bas

en si.lence pé - cheur - parle bas - le roi des mers ne t'é.chap.pe - ra

en si.lence pé - cheur - parle bas - le roi des mers ne t'é.chap.pe - ra

328

pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas le roi des
 pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas le roi des
 pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas le roi des
 pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas le roi des

Ma. pe.
 mers ne t'échappe - ra pas le roi des mers ne t'échap - pe - ra pas
 mers ne t'échappe - ra pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas
 mers ne t'échappe - ra pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas
 mers ne t'échappe - ra pas le roi des mers ne t'échappe - ra pas

plus animé. Tempo f.

M.
_cheur parle bas le roi des mers ne t'échap.pera pas

Bo.
pécheur parle bas le roi des mers ne t'échap.pera pas

le roi des mers ne t'échappera pas

le roi des mers ne t'échappera pas

le roi des mers ne t'échappera pas

le roi des mers ne t'échappera pas

le roi des mers ne t'échappera pas

plus animé. Tempo f.

pp pp ff p

328

All.^o vivace .

Piano introduction for the first system, featuring a treble and bass clef with dynamic markings *p*, *cres.*, and *ff*.

MASANIELLO .

Mais j'apperçois Pie-tro, ciel que va-t-il m'ap-prendre!

Musical notation for the first vocal line and piano accompaniment.

Personne i-ci ne connaît mon malheur je ne l'ai confié qu'à l'amî le plus

Musical notation for the second vocal line and piano accompaniment.

(à Pietro.)

tendre. parle as-tu décou-vert le destin de ma soeur.

PIETRO .

De Fénel-la le sort est en-

Musical notation for the third vocal line and piano accompaniment.

- core un mys_tè_re, vai_nement j'ai cher_ché la tra_çe de ses pas, sans
 O rage et moi son frè_re je n'ai pu la sau_ver; mais de tels at_ten_
 doute un ravisseur.
 tats re_çe_vront à la fin leur jus_te récompense. la ven_gean_ ce!
 Que te reste-t-il?

N° 8.

D U O.

All.^o non troppo. ♩ = 152.

FF

MASANIELLO.

Mieux vaut mourir que res-ter mi-se-ra-

-ble. pour un es-cla-ve est-il quel-que dan-ger,

FF

tom-be le joug qui nous ac-ca-ble

FP

et sous nos coups pé-ris-se l'é-tran-ger, pé-ris-se l'é-tran-ger.

FP

me suivras-tu? Pietro. je m'at-

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The vocal line begins with the lyrics "me suivras-tu?" followed by "Pietro." and "je m'at-". The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of chords in the left hand and a melodic line in the right hand, with dynamic markings of *f* and *p*.

- la - che à tes pas, je veux te sui - vre à la mort.

The second system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics "- la - che à tes pas, je veux te sui - vre à la mort.". The piano accompaniment maintains the same rhythmic and melodic structure as the first system, with dynamic markings of *f* and *p*.

- re, à la gloi - re, ou couron -
soyons u - nis par le mè - me tré - pas

The third system of the score contains the lyrics "- re, à la gloi - re, ou couron -" and "soyons u - nis par le mè - me tré - pas". The piano accompaniment features a more complex melodic line in the right hand, with dynamic markings of *f* and *p*.

nes par la même victoi - re. mieux vaut mou -
oui, oui partons je sui vrai les pas mieux vaut mou -

The fourth system concludes the page with the lyrics "nes par la même victoi - re. mieux vaut mou -" and "oui, oui partons je sui vrai les pas mieux vaut mou -". The piano accompaniment continues with dynamic markings of *f* and *p*.

-rir que res_ter mi_sé - ra - - ble, pour un es - clave est - il quel_que dan -
 -rir que res_ter mi_sé - ra - - ble, pour un es - slave est - il quel_que dan -
 - ger. tom - - be le joug qui nous ac -
 - ger. tom - - be le joug qui nous ac -
 - ca - - ble, et sous nos coups pé - risse l'étranger, pé - ris - se l'é - tran -
 - ca - - ble, et sous nos coups pé - risse l'étranger, pé - ris - se l'é - tran -
 - ger. amour sa - cré - - de la pa - tri - e rends nous l'au - da - - ce et la fier -
 - ger. amour sa - cré - - de la pa - tri - e rends nous l'au - da - - ce et la fier -

- té . à mon pa_ys je dois la vi_e , il me de_vra sa li_ber-

- té . à mon pa_ys je dois la vi_e , il me de_vra sa li_ber-

- té amour sa_cré de la pa_tri_e,

- té a_mour sa_cré de la pa_tri_e,rends nous l'au_da_cet la fier_té, a_mour sa_c

rends nous l'audace et la fier_té, à mon pa_ys je dois la

_cré de la pa_tri_e,rends nous l'au_dace et la fier_té à mon pa_ys je dois la

vie, il me de_vra sa_li_ber_té, amour sa_cré de la pa_tri_e, rends nous l'au-

vie, il me de_vra sa_li_ber_té, amour sa_cré de la pa_tri_e, rends nous l'au-

-dace et la fierté à mon pays je dois la vi - e, il me devra sa liber-

-dace et la fierté à mon pays je dois la vi - e, il me devra sa liber-

FF

-té amour sa - cré de la pa - tri - e,

-té a - mour sa - cré de la pa - trie, rends nous l'au - dace et la fier - té, a - mour sa -

rends nous l'audace et la fier - té, rends nous l'au - dace et la fier -

- cré de la pa - trie, rends nous l'au - dace et la fier - té, rends nous l'au - dace et la fier -

legato.

-té. l'auda - ce et la fier - té, rends nous l'au - da - ce et la fier -

-té. l'au - da - ce et la fier - té, rends nous l'au - da - ce et la fier -

-té, l'au - da - ce et la fier - té, l'au - da - ce et la fier -

-té, l'au - da - ce et la fier - té, l'au - da - ce et la fier -

-té, l'au - da - ce et la fier - té, rends nous l'au - da - ce et la fier -

-té, l'au - da - ce et la fier - té, rends nous l'au - da - ce et la fier -

-té et la fier - té.

-té et la fier - té. Songe au pouvoir dont l'abus nous op -

Songe à ma soeur ar - rachée à mes bras

- pri - me. D'un séducteur peut -

Ah quelqu'il soit je ju-re son tré-pas quel - - qu'il
- être elle est la vic-ti - me.

soit je ju-re son tré-pas je ju - re son tré-pas. plutôt mou-

-rir que res-ter mi-sé-ra - - - ble, pour un - es-
plu-tôt mourir que rester mi-sé-ra - - - ble,

-cla - ve est - il quelque dan-ger. tom - - be le joug
pour un - es-cla-ve est-il quelque dan-ger. tom - - be le joug

qui nous ac-ca - - ble et sous nos coups pé - ris-se l'étranger pé -
 qui nous ac-ca - - ble et sous nos coups pé - ris-se l'étranger pé -

-ris - se l'é - tran-ger, amour sa - cré de la pa - tri - e rends nous l'au -
 -ris - se l'é - tran-ger, amour sa - cré de la pa - tri - e rends nous l'au -

- da - - ce et la fier - té, à mon pa - ys je dois la vi - e il me de -
 - da - - ce et la fier - té, à mon pa - ys je dois la vi - e il me de -

- vra sa li - ber - té a - mour sa - cré de la pa - tri - e rends nous l'au -
 - vra sa li - ber - té a - mour sa - cré

-dace et la fier-té, a-mour sa-crée de la pa-tri-e rends nous l'au-
 de la pa-tri-e rends nous l'au-dace

-dace et la fier-té, à mon pa-ys je dois la vi-e il me de-
 et la fier-té, à mon pa-ys je dois la vi-e il me de-

-vra sa li-ber-té a-mour sa-crée de la pa-tri-e rends nous l'au-
 -vra sa li-ber-té a-mour sa-crée de la pa-tri-e rends nous l'au-

-da - - ce et la fier-té, à mon pa-ys je dois la vi-e il me de-
 -da - - ce et la fier-té, à mon pa-ys je dois la vi-e il me de-

-vra — sa li-ber-té, a-mour sa-cré de la pa-trie rends nous l'au-

-vra — sa li-ber-té, amour sa-cré

-dace et la fier-té, a-mour sa-cré de la pa-trie rends nous l'au-

de la pa-trie rends nous l'audace

-dace et la fier-té, rends nous l'au-dace et la fier-té l'au-

et la fier-té, rends nous l'au-dace et la fier-té l'au-

-dace et la fier-té rends nous l'au-dace et la fier-té, l'au-

-dace et la fier-té rends nous l'au-dace et la fier-té, l'au-

-dace et la fier-té, l'au-dace et la fier-té, l'au-

-dace et la fier-té, l'au-dace et la fier-té, l'au-

-dace et la fier-té, rends nous l'au-dace et la fier-

-dace et la fier-té, rends nous l'au-dace et la fier-

-té et la fier-té.

-té et la fier-té.

All.^o assai. $\text{♩} = 76$

MASAN: à Pietro.

Que vois-je Fénela quoi ma soeur en ces lieux le

Ciel nous entendait il ex - au - - - ce nos vœux

Fénela descend les Rochers.

je n'ose encore en croire ma tendresse est ce bien toi que dans mes bras je presse quel motif inconnu te sépara de moi

All.^o $\text{♩} = 66$ Elle lui fait signe qu'elle lui dira à lui seul.

Mosaniello prie Pietro de s'éloigner.

Eh bien nous voila seuls

All. assai. $\text{♩} = 76$

FF Elle lui exprime son d'esperoir.

Attendre à la vi . e grand Dieu

FP

FP

Elle ne pas voulu mourir avant de le voir.

et recevoir son pardon.

Mon pardon et pour

- quoi?

Elle lui fait entendre qu'elle ne mérite plus sa tendresse.

Elle lui peint ses remords.

Elle s'est donnée à un perfide.

O Ciel un séducteur qu'il craigne ma fu - ri - e

All. Mod. $\text{♩} = 104$

Il lui avait juré à la face du Ciel de l'épouser.

All. assai. $\text{♩} = 76$

Le lâche quel est-il.

Elle l'aime encore et ne sent pas le faire connaître.

p

Il est d'un rang trop élevé pour épouser. Ah quelque soit son rang peut-il se dispen-

-ser de tenir son serment Fénel, la je veux le courai - tre.

All. Mod. $\text{♩} = 104$

Elle répond que c'est inutile qu'il est mi- à un autre.

All. mesure. $\text{♩} = 100$

Eh bien donc malgré toi je punirai le traître ouï que ce

jour me soit ou non fa - tal il faut armer le peuple et donner le si - gnal en vain tu veux cal -

mer le courroux qui me guide je saurai malgré toi découvrir le per - fi - de.

cres.

FF All. vivace.

N° 9.
FINAL.

Alf. vivace. $\text{♩} = 126$ Il appelle les Pêcheurs.

MASANIELLO. Ve. nez amis ve.

PIANO. *mf* *ff* *fp*

nez ve. nez partagez mes trans. ports contre nos en. ne. mis unis. sons nos ef.

ff *mf* *ff* *mf* *ff*

ff *fp* *ff*

forts cha. cun à ces ty. rans doit compte d'ü. ne offense et moi plus que vous

ff *ff*

tous cou. rons à la ven. geance à la ven. gean.

ff *ff*

Ma. *ce*

1^{er} Tenor *FF*
 Nous parta-geons ton fier senti-ment nous parta-geons ton fier senti-

2^e Tenor. *CHOEUR.* *FF*
 Nous parta-geons ton fier senti-ment nous parta-geons ton fier senti-

Basse. *FF*
 Nous parta-geons ton fier senti-ment nous parta-geons ton fier senti-

FF

Ma.

- ment de l'obé-ir nous faisons le ser-ment de l'obé-ir nous faisons le ser-

- ment de l'obé-ir nous faisons le ser-ment de l'obé-ir nous faisons le ser-

- ment de l'obé-ir nous faisons le ser-ment de l'obé-ir nous faisons le ser-

FF

ment de fo. bé. ir nous faisons le ser. ment de fo. bé. ir nous faisons le ser.

ment de fo. bé. ir nous faisons le ser. ment de fo. bé. ir nous faisons le ser.

ment de fo. bé. ir nous faisons le ser. ment de fo. bé. ir nous faisons le ser. ment

MASAN: Contre nos enne. mis unissons nos ef. forts

BOR: Contre nos enne. mis unissons nos ef. forts nous parta.

ment contre nos enne. mis unissons nos ef. forts nous parta.

ment contre nos enne. mis unissons nos ef. forts nous parta.

ment contre nos enne. mis unissons nos ef. forts nous parta.

Bo. *Plus serré*
 - geons ton fier ressen-ti-ment de to-be-ir nous faisons le ser-ment de fo-be-
 - geons ton fier ressen-ti-ment de to-be-ir nous faisons le ser-ment de fo-be-
 - geons ton fier ressen-ti-ment de to-be-ir nous faisons le ser-ment de fo-be-
 - geons ton fier ressen-ti-ment de to-be-ir nous faisons le ser-ment de fo-be-
Plus serré
 Bo. *MASAN:*
 - ir nous fai-sons le ser-ment Du si-len-ce de la pru-
 - ir nous fai-sons le ser-ment
 - ir nous fai-sons le ser-ment
 - ir nous fai-sons le ser-ment
pp
 den-ce
 328.

1^{er} Mouvement 126

M.
que ces en-fants que ces fem - mes crain - ti - ves ne sa - chent

M.
rien de nos se - crets et pour mieux ca - cher nos pro -

All.
jets chan - tons gaiement la barca - ro - le char - mons ainsi nos courts loisirs la - mour s'en -

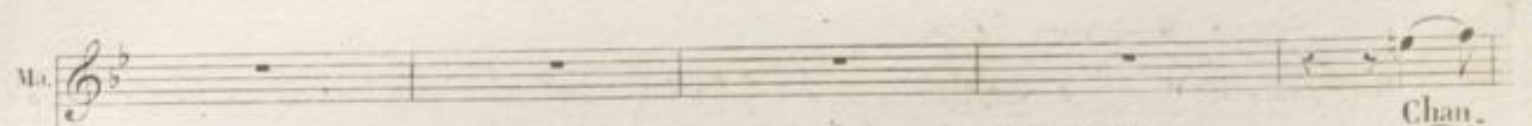
M.
vole le tems em - por - te nos plai - surs.

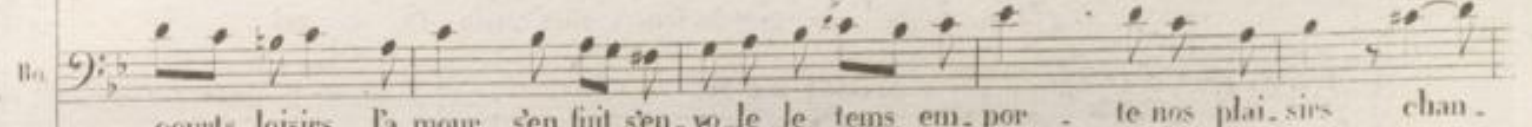
Be.

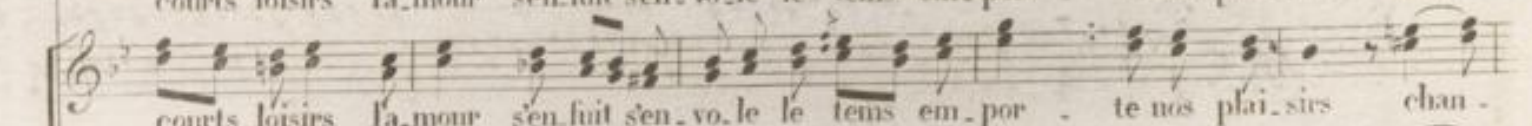
Dessus,
1^{er} Tenor,
2^e Tenor,
Basse.

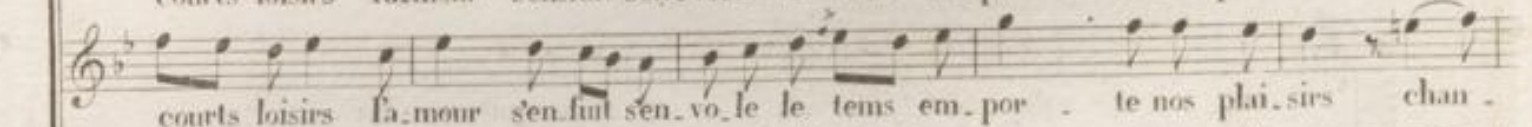
Chan - tons gaiement la barca - ro - le char - mons ainsi nos

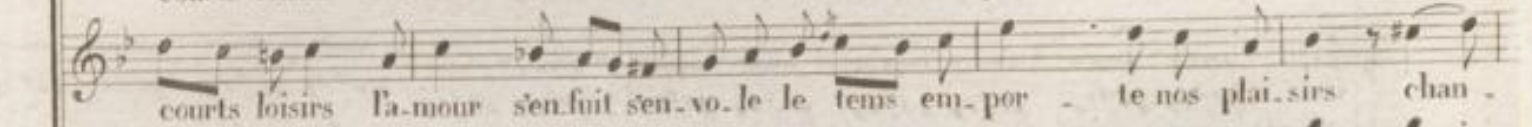
Chan - tons gaiement la barca - ro - le char - mons ainsi nos

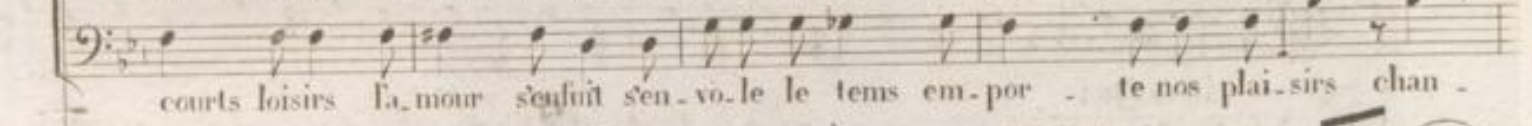
Ma.  Chan.

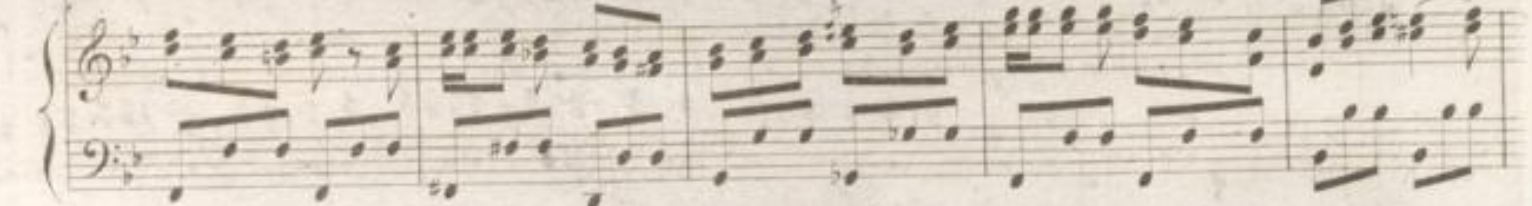
Ba.  courts loisirs la-mour s'en.fuit s'en.vo.le le tems em.por - te nos plai.sirs chan.

 courts loisirs la-mour s'en.fuit s'en.vo.le le tems em.por - te nos plai.sirs chan.

 courts loisirs la-mour s'en.fuit s'en.vo.le le tems em.por - te nos plai.sirs chan.

 courts loisirs la-mour s'en.fuit s'en.vo.le le tems em.por - te nos plai.sirs chan.

 courts loisirs la-mour s'en.fuit s'en.vo.le le tems em.por - te nos plai.sirs chan.



Ma.  tons chan - tons chan - tons la bar.ca - ro - le char - mons nos courts loi -

Ba.  - tons chan - tons chan - tons la bar.ca - ro - le char - mons nos courts loi -

 - tons chan - tons chan - tons la bar.ca - ro - le char - mons ain -

 - tons chan - tons chan - tons la bar.ca - ro - le char - mons ain -

 - tons chan - tons chan - tons la bar.ca - ro - le char - mons ain -

 - tons la bar.ca - ro - le char - mons



Ma. sirs char - mons nos courts loi - sirs con - tre nos en - ne -

Bo. sirs char - mons nos courts loi - sirs con - tre nos en - ne -

si char - mons nos courts loi - sirs chantons gai - ment la bar - ca - ro - le

si char - mons nos courts loi - sirs con - tre nos en - ne -

si char - mons nos courts loi - sirs con - tre nos en - ne -

nos courts loi - sirs con - tre nos en - ne -

Ma. - mis u - nissons nos ef - forts contre nos en - ne - mis u - nissons nos ef -

Bo. - mis u - nissons nos ef - forts contre nos en - ne - mis u - nissons nos ef -

oui charmons am - si nos courts loi - sirs

- mis u - nissons nos ef - forts contre nos en - ne - mis u - nissons nos ef -

- mis u - nissons nos ef - forts contre nos en - ne - mis u - nissons nos ef -

- mis u - nissons nos ef - forts contre nos en - ne - mis u - nissons nos ef -

loco.

Ma. *forts*

Ba. *forts* — cha.cun à ces ty . rans — doit compte d'une of . fen . se de l'obé . ir nous faisons le ser .

chan . tons gai . ment — la — bar.ca . ro . le charmons — nos courts loi .

forts — cha.cun à ces ty . rans — doit compte d'une of . fen . se de l'obé . ir nous faisons le ser .

forts — cha.cun à ces ty . rans — doit compte d'une of . fen . se de l'obé . ir nous faisons le ser .

forts — cha.cun à ces ty . rans — doit compte d'une of . fen . se de l'obé . ir nous faisons le ser .

ment oui de l'obé . ir nous faisons le ser . ment oui de l'obé . ir nous faisons le ser . ment oui de l'obé .

sirs charmons — nos courts loi . sirs charmons ain . si — nos courts loi . sirs charmons ain .

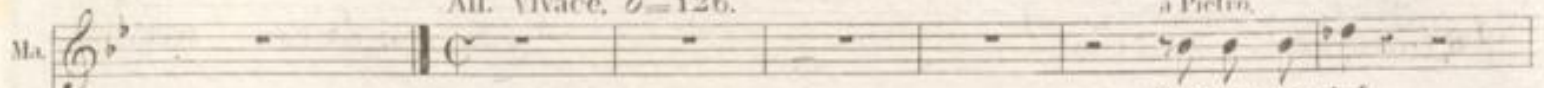
ment oui de l'obé . ir nous faisons le ser . ment oui de l'obé . ir nous faisons le ser . ment oui de l'obé .

ment oui de l'obé . ir nous faisons le ser . ment oui de l'obé . ir nous faisons le ser . ment oui de l'obé .

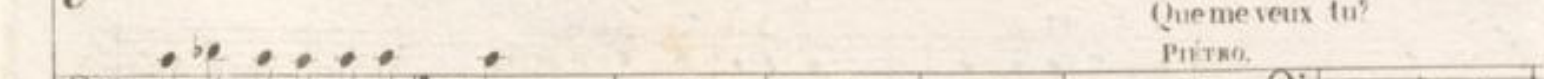
ment oui de l'obé . ir nous faisons le ser . ment oui de l'obé . ir nous faisons le ser . ment oui de l'obé .

All. Vivace, $\text{♩} = 126$.

a Pietro.

Ma. 

Que me veux tu?

Bo. 

PIETRO.

- ir nous faisons le ser - ment.

De sol -

si nos courts loi - sirs.

- ir nous faisons le ser - ment.

- ir nous faisons le ser - ment.

- ir nous faisons le ser - ment.

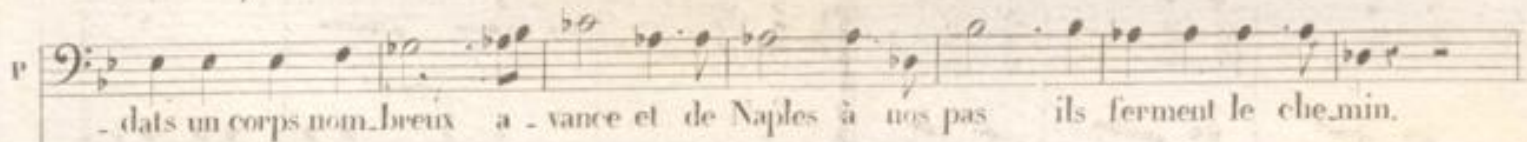
All. Vivace, $\text{♩} = 126$.



ff

pp

pp

v 

- dats un corps nom.breux a - vance et de Naples à nos pas ils ferment le che.min.



BORSELLA.

Oui des tam.bours annon.çant leur pré.sen - ce j'entends dé -



pp

Bo. *MASAN: PP*

-ja le roule ment lo in . tain

Ne craignez rien trom-

P Qui l'on en . tend le roule . ment lointain.

P Qui l'on en . tend le roule . ment lointain.

P Qui l'on en . tend le roule . ment lointain.

FP

All^o 104

Ma. -pons leur surveil . lance en ré pé . tant notre re - frain . chan . tons gai ment la barca . ro - le char-

Ma. -mons ainsi nos courtsloisirs la . mour s'en . luit s'en . vo . le le tems em . por - te nos plai .

Ma. *- SIFIS*

P. B. *PIETRO et ROSELLA. F*

Chan_tons gai_ment la bar_ca - ro - le char_mons ain_si nos

Chan_tons gai_ment la bar_ca - ro - le char_mons ain_si nos

Chan_tons gai_ment la bar_ca - ro - le char_mons ain_si nos

Chan_tons gai_ment la bar_ca - ro - le char_mons ain_si nos

Chan_tons gai_ment la bar_ca - ro - le char_mons ain_si nos

Chan_tons gai_ment la bar_ca - ro - le char_mons ain_si nos

Ma.

P. B. Chan

courts loisirs fa_mour s'en_fuit s'en_vole le tems em_por - te nos plai_sirs chan

courts loisirs fa_mour s'en_fuit s'en_vole le tems em_por - te nos plai_sirs chan

courts loisirs fa_mour s'en_fuit s'en_vole le tems em_por - te nos plai_sirs chan

courts loisirs fa_mour s'en_fuit s'en_vole le tems em_por - te nos plai_sirs chan

courts loisirs fa_mour s'en_fuit s'en_vole le tems em_por - te nos plai_sirs chan

courts loisirs fa_mour s'en_fuit s'en_vole le tems em_por - te nos plai_sirs chan

528.

Ma.
P.
B.

- tons chan - tons chan - tons la barca - ro - le char - mons nos courts loi - sirs char

- tons chan - tons chan - tons la barca - ro - le char - mons ain - si char

- tons chan - tons chan - tons la barca - ro - le char - mons ain - si char

- tons chan - tons chan - tons la barca - ro - le char - mons ain - si char

- tons la barca - ro - le char - mons

Ma.
P.
B.

- mons nos courts loi - sirs. Pour ca cher des poi.

- mons nos courts loi - sirs.

- mons nos courts loi - sirs.

- mons nos courts loi - sirs.

- mons nos courts loi - sirs.

- nos courts loi - sirs.

Ma. PIETRO.

-gnards dis-po-sez vos fi-lets Par-mi ces fruits que cha-

p MASAN.

-cun cache une ar-me Soulevez vous au premier cri d'al-lar-me au premier si-

Ma. PIETRO et BORELLA.

-gual — soyez prêts À Na-ples à Na-ples au pre-mier cri d'al-

f Tenor

À Na-ples à Na-ples au pre-mier cri d'al-

2^e Tenor

À Na-ples à Na-ples au pre-mier cri d'al-

Basse

À Na-ples à Na-ples au pre-mier cri d'al-

Ma
 - lar - me pour com.bat - tre nous se - rons prêts au premier si -

P.
 B.
 - lar - me pour com.bat - tre nous se - rons prêts au premier si -

- lar - me pour com.bat - tre nous se - rons prêts

- lar - me pour com.bat - tre nous se - rons prêts

- lar - me pour com.bat - tre nous se - rons prêts

Ma
 - gnal au premier cri d'al.larme

P.
 B.
 - gnal au premier cri d'al.larme pour com.bat - tre pour com.

au premier si - gnal au premier cri d'al.lar - me pour com.bat - tre pour com.

au premier si - gnal au premier cri d'al.lar - me pour com.bat - tre pour com.

au premier si - gnal au premier cri d'al.lar - me pour com.bat - tre pour com.

Ma. *de la pru - den - ce*

P. & B. *bat - tre oui pour com - bat - tre nous se - rons prêts* *à* *chan.* *PP* *Dessus* *PR*

bat - tre oui pour com - bat - tre nous se - rons prêts *a*

bat - tre oui pour com - bat - tre nous se - rons prêts *a*

bat - tre oui pour com - bat - tre nous se - rons prêts *a*

P. & B. *na - - ples à na - - ples au pre - mier cri d'al - lar - - me*

tons gaiement la bar - ca - ro - - le charmons ain - si nos courts loi - sirs la -

na - - ples à na - - ples au pre - mier cri d'al - lar - - me

na - - ples à na - - ples au pre - mier cri d'al - lar - - me

na - - ples à na - - ples au pre - mier cri d'al - lar - - me

Piu mosso. (♩ = 126)

F. B.

pour com_bat - tre nous se - rons prêts

amour s'en fuit s'en vo.le le tems en - por - te nos plai_sirs ou chantons gai_ment la barca -

pour com_bat - tre nous se - rons prêts

pour com_bat - tre nous se - rons prêts

pour com_bat - tre nous se - rons prêts

Ma.

con_tre nos en_ne mis u_nissons nos ef_forts

P.

con_tre nos en_ne mis u_nissons nos ef_forts

Bo.

con_tre nos en_ne mis u_nissons nos ef_forts

ro.le ou charmons am - si nos courts loi_sirs

con_tre nos en_ne mis u_nissons nos ef_forts

con_tre nos en_ne mis u_nissons nos ef_forts

con_tre nos en_ne mis u_nissons nos ef_forts

con_tre nos en_ne mis u_nissons nos ef_forts

8^{va}

con_tre nos en_ne

328

M.
P.
Bo.

mis u_nissons nos ef_forts contre nos en_ne_mis u_nissons nos ef_forts

car l'amour s'en_fuit car le tens s'en_vole

forts ve_nez a_mis par_la_ger mes transports a_

forts oui nous parta_geons oui nous parta_geons ton res_senti_ment ton ressen_ti_ment de

em_por_te

forts oui nous parta_geons oui nous parta_geons ton ressen_ti_ment ton ressen_ti_ment de

forts oui nous parta_geons oui nous parta_geons ton ressen_ti_ment ton ressen_ti_ment de

forts oui nous parta_geons oui nous parta_geons ton ressen_ti_ment ton ressen_ti_ment de

8^{va} loco

328

M.
- mis ve - nez ve - nez a - mis par - ta - ger mes transports

P.
tò - bé - ir de tò - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

Bo.
tò - bé - ir de tò - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

nos plai - sirs em - por - te nos plai sirs ou chantons gai -

tò - bé - ir de tò - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

tò - bé - ir de tò - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

tò - bé - ir de tò - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

M.
contre nos en - ne - mis u - nissons nos ef - forts

P.
contre nos en - ne - mis u - nissons nos ef - forts

Bo.
contre nos en - ne - mis u - nissons nos ef - forts

ment la bar - ca - ro - le ou charmons ain - si nos courts loi -

contre nos en - ne - mis u - nissons nos ef - forts

contre nos en - ne - mis u - nissons nos ef - forts

contre nos en - ne - mis u - nissons nos ef - forts 8^{va}

M.
P.
Bo.

contre nos en_ne_mis u_nissons nos ef_forts contre nos en_ne_mis

contre nos en_ne_mis u_nissons nos ef_forts contre nos en_ne_mis

contre nos en_ne_mis u_nissons nos ef_forts contre nos en_ne_mis

fuit car l'amour s'en_fuit car le tems s'en_

contre nos en_ne_mis u_nissons nos ef_forts contre nos en_ne_mis

contre nos en_ne_mis u_nissons nos ef_forts contre nos en_ne_mis

contre nos en_ne_mis u_nissons nos ef_forts contre nos en_ne_mis

Ma.
P.
Bo.

u_nissons nos ef_forts ve_nez a_mis parta_ger mestraus

u_nissons nos ef_forts oui nous parta_geons ton ressen_timent oui nous parta_geons ton ressen_timent

u_nissons nos ef_forts oui nous parta_geons ton ressen_timent oui nous parta_geons ton ressen_timent

vo_le em_por_te

u_nissons nos ef_forts oui nous parta_geons ton ressen_timent oui nous parta_geons ton ressen_timent

u_nissons nos ef_forts oui nous parta_geons ton ressen_timent oui nous parta_geons ton ressen_timent

u_nissons nos ef_forts oui nous parta_geons ton ressen_timent oui nous parta_geons ton ressen_timent

328

Ma. - ports a - mis ve - nez ve - nez a - mis par la - ger - mes trans -

P. - ment de l'o - bé - ir de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser -

Bo. - ment de l'o - bé - ir de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser -

te nos plai - sirs em - por - te nos plai -

- ment de l'o - bé - ir de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser -

- ment de l'o - bé - ir de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser -

- ment de l'o - bé - ir de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser -

- ment de l'o - bé - ir de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser -

Plus serré $\text{♩} = 108$

Ma. - ports contre nos en - ne - mis u - nissons nos ef - forts contre nos en - ne -

P. - ment contre nos en - ne - mis u - nissons nos ef - forts contre nos en - ne -

Bo. - ment contre nos en - ne - mis u - nissons nos ef - forts contre nos en - ne -

- sirs chan - tons gai - ment

- ment con - tre nos en - ne - mis

- ment con - tre nos en - ne - mis

- ment con - tre nos en - ne - mis

Ma. *- mis u - nissons nos ef - forts a - mis ve - nez a -*

P. *- mis u - nissons nos ef - forts nous par - ta - geons nous*

Bo. *- mis u - nissons nos ef - forts nous par - ta - geons nous*

chan - tons gai - ment le tems em - por - te

u - mis - sons nos ef - forts nous par - ta - geons nous

u - mis sons nos ef - forts nous par - ta - geons nous

u - mis sons nos ef - forts nous par - ta - geons nous

Ma. *- mis ve - nez par - ta -*

P. *geons ton - res*

Bo. *par - ta - geons ton - res*

nos plai - sirs em -

par - ta - geons ton - res

par - ta - geons ton - res

par - ta - geons ton - res

Ma. *ger mes trans*

P. *-sen ti*

Bo. *-sen ti*

-sen ti

-por te nos plai

-sen ti

-sen ti

-sen ti

Presto (♩ = 160)

Ma. *ports a - mis ve - nez par - ta - ger mes trans*

P. *-ment de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser*

Bo. *-ment de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser*

-surs le tems em - por - te nos plai

-ment de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser

-ment de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser

-ment de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser

8'

Ma.
-ports a - mis ve - nez par - ta - ger mes trans - ports

P.
-ment de t'o - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

Bo.
-ment de t'o - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

-sirs le tems en - por - te nos plai - sirs

-ment de t'o - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

-ment de t'o - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

-ment de t'o - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

loco.

loco.

dolce.

dolce. *dol.* *8va* *loco.* *p*

pp *pp*

FF